

## Waar en wanneer – Juridisch Vertalen Engels

### De reguliere cursus

De reguliere cursus Juridisch Vertalen Nederlands-Engels / Engels-Nederlands 2018-2019 gaat op 18 september 2018 voor de 27e maal van start. (Met de schriftelijke versie van de cursus kan men op elk gewenst tijdstip beginnen.)

Op dinsdagavond 11 september 2018 wordt een algemene voorlichtingsavond georganiseerd op het lesadres aan de Erich Salomonstraat 525, 1087 GT Amsterdam (aanvangstijd is: 18.30 uur). Een week later, op dinsdagavond 18 september 2018, staat de eerste les van de reguliere cursus gepland. De cursus wordt gehouden op de dinsdagavond van 18.30 uur tot 22.00 uur. (Indien er veel aanmeldingen zijn, bestaat overigens de mogelijkheid dat er op de woensdagavond een parallelgroep van start gaat.) De laatste les vindt – in beginsel – plaats op 4 juni 2019.

### Cursusdata

Dinsdag 11 september 2018 – Informatieavond (18.30 – ong. 20.30 uur)

Dinsdag 18 september 2018 – Datum 1e les reguliere cursus (18.30 – 22.00 uur)

### Vakanties en vrije dagen

De vakantieperiodes van de regio Noord-Nederland worden aangehouden.

- Herfstvakantie 20-10-18 t/m 28-10-18
- Kerstvakantie 22-12-18 t/m 06-01-19
- Voorjaarsvakantie 16-02-19 t/m 24-02-19
- Meivakantie 27-04-19 t/m 05-05-19

### Inschrijving

Desgewenst kunt u zich op de bovengenoemde voorlichtingsavond inschrijven voor de reguliere cursus, maar u kunt óók nu reeds een plaatsje reserveren door het inschrijfformulier ingevuld te retourneren onder overmaking van EUR 50 inschrijfgeld; dat laatste kan verstandig zijn vanwege het beperkte aantal cursisten dat geplaatst kan worden. Indien u behoefte heeft aan aanvullende informatie, of een afspraak wilt maken voor een persoonlijk introductiegesprek, kunt u telefonisch met ons contact opnemen.

### De schriftelijke cursus

Vanaf het seizoen 2006-2007 kan de cursus Juridisch Vertalen Nederlands-Engels / Engels-Nederlands ook per e-mail gevolgd worden. De student kan de schriftelijke versie van de cursus op elk gewenst moment starten. De startdatum is de eerste dinsdag (niet vallend binnen een vakantieperiode) na het vervullen van de administratieve formaliteiten (indiening en ontvangst van het inschrijfformulier, bevestiging van inschrijving, betaling en ontvangst van het inschrijfgeld, en betaling en ontvangst van het cursusgeld). De correspondentiecursus heeft dezelfde vakantieperiodes als de reguliere cursus.

**Bij de schriftelijke cursus dient de cursist de theoretische en vertaalopdrachten per e-mail in te zenden. Zo spoedig mogelijk daarna worden deze voorzien van opmerkingen en suggesties teruggezonden. Eventuele aanvullende vragen kunnen ook per e-mail worden gesteld. De modelvertalingen en het overige lesmateriaal worden per e-mail aan de afstandscursist toegezonden. Zij die zich voor de schriftelijke variant willen inschrijven, dienen dit op het inschrijfformulier bij 'naam van de cursus' aan te geven.**

**Wat het cursustempo betreft: juist omdat veel 'schriftelijke' cursisten elders drukke werkzaamheden hebben, is er gekozen voor een structuur waarbij de cursist desgewenst zijn of haar eigen tempo kan bepalen. Dat betekent dat het geen probleem is als het niet elke week lukt om een taak in te zenden. 'Uitloop' is toegestaan. Wel geldt de regel dat het cursusprogramma (33 opdrachten) in elk geval binnen 2 jaar (70 lesweken) (vakantieperioden niet meegerekend) dient te worden voltooid. Indien het programma ook na deze 70 lesweken niet is voltooid, kan het cursusrestant tegen evenredige bijbetaling – worden voltooid.**

### **Het Lesadres**



**Chris P. Odijk & Xandra Lammers English Courses & Translations  
Erich Salomonstraat 525  
1087 GT AMSTERDAM-IJBURG  
Tel. 020-679 43 07; 06-10698933**

**Met het openbaar vervoer te bereiken: vanaf Centraal Station: tramlijn 26 (de 'IJ-tram')  
(uitstappen halte Diemerparklaan) + ca. 5 minuten lopen)**